

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIË
SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL	FEDERALE OVERHEIDSDIENST
JUSTICE	JUSTITIE
Arrêté royal fixant les modalités de composition et de fonctionnement du comité de gestion du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire	Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere regels voor de samenstelling en de werking van het beheerscomité van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Vu le Code Judiciaire, l'article 782, § 6, dernier alinéa, inséré par la loi du 16 octobre 2022 visant la création du Registre centrale pour les décisions de l'ordre judiciaire et relative à la publication des jugements et modifiant la procédure d'assises relative à la récusation des jurés;	Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, artikel 782, § 6, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 16 oktober 2022 tot oprichting van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde en betreffende de bekendmaking van de vonnissen en tot wijziging van de assisenprocedure betreffende de wraking van de gezworenen;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 04/07/2023;	Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 04/07/2023;
Vu l'accord de la Secrétaire d'État au Budget, donné le 14/07/2023;	Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 14/07/2023
Vu l'avis/. du Conseil d'État, donné le ... 2023, en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op het advies/. van de Raad van State, gegeven op ... 2023, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition du Ministre de la Justice,	Op de voordracht van de Minister van Justitie,
NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

CHAPITRE 1^{er} - Composition	HOOFDSTUK 1 - Samenstelling
Article 1^{er}	Artikel 1
§ 1 ^{er} . Les entités représentées au sein du gestionnaire visées à l'article 782, § 6, alinéa 2, du Code judiciaire, proposent leurs représentants respectifs pour le comité de gestion du Registre central pour les décisions de l'ordre judiciaire, ci-après respectivement « le comité de gestion » et « le Registre central ».	§ 1. De in de beheerder vertegenwoordigde entiteiten bedoeld in artikel 782, § 6, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, dragen hun respectieve vertegenwoordigers bij het beheerscomité van het Centraal register voor de beslissingen van de rechterlijke orde, hierna respectievelijk "beheerscomité" en "Centraal register" genoemd, voor.
§ 2. Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant, selon la procédure visée aux paragraphes 1er.	§ 2. Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen, volgens de procedure bedoeld in de paragraaf 1.
En cas d'absence, le membre effectif veille, en temps utile, à en informer son suppléant. Le membre suppléant remplace le membre effectif empêché.	Bij afwezigheid dient het vaste lid zijn plaatsvervanger tijdig te verwittigen. Het plaatsvervangend lid vervangt het verhinderde effectief lid.
Le membre suppléant a tous les pouvoirs du membre empêché.	Het plaatsvervangend lid beschikt over alle bevoegdheden van het verhinderde lid.
§ 3. Les membres du comité de gestion sont désignés pour une période indéterminée.	§ 3. De leden van het beheerscomité worden benoemd voor onbepaalde duur.
§ 4. Le président et le vice-président du comité de gestion sont désignés conformément à l'article 782, § 6, alinéa 5 à 7 du Code Judiciaire.	§ 4. De voorzitter en ondervoorzitter van het beheerscomité worden aangewezen artikel 782, § 6, vijfde tot zevende lid,
Après l'expiration de la période de trois ans, le président et le vice-président du comité de gestion restent en fonction jusqu'à ce qu'il soit pourvu à leur remplacement ou au renouvellement de leur mandat.	Na het verstrijken van de periode van drie jaar blijven de voorzitter en ondervoorzitter van het beheerscomité hun functie uitoefenen totdat in hun vervanging of in de hernieuwing van hun mandaat is voorzien.
En l'absence du président, le vice-président exerce ses fonctions et dispose de tous les pouvoirs du président.	In geval van afwezigheid van de voorzitter oefent de ondervoorzitter zijn taken uit en beschikt hij over alle bevoegdheden van de voorzitter.
CHAPITRE 2 - Le fonctionnement	HOOFDSTUK 2 - De werking
Art. 2	Art. 2

Le siège du comité de gestion est situé auprès du Service Public Fédéral Justice à 1000 Bruxelles, 115 Boulevard de Waterloo.	De zetel van het beheerscomité van het Centraal register is gevestigd bij de Federale Overheidsdienst Justitie te 1000 Brussel, Waterloolaan 115.
Art. 3	Art. 3
Le comité de gestion peut décider de créer un bureau composé au moins du président et du vice-président. Le mandat du bureau est limité à la gestion quotidienne du Registre central et à la préparation des réunions du comité de gestion.	Het beheerscomité kan beslissen om een bureau op te richten, bestaande uit minstens de voorzitter en de ondervoorzitter. De opdracht van het bureau is beperkt tot het dagelijks beheer van het Centraal register en tot de voorbereiding van de vergaderingen van het beheerscomité.
Art. 4	Art. 4
§ 1 ^{er} . Le comité de gestion se réunit au moins deux fois par an, sur convocation de son président, à son siège, ou à tout autre endroit déterminé par le président, par visioconférence ou par un mode de réunion hybride.	§ 1. Het beheerscomité vergadert ten minste twee keer per jaar, na bijeenroeping door zijn voorzitter, op de zetel of op een andere door de voorzitter bepaalde plaats, via videoconferentie of via een hybride vergadervorm.
§ 2. Le président convoque les membres au moins sept jours calendriers à l'avance, et ce d'office ou à la demande. La convocation à la demande s'effectue à l'initiative d'au moins quatre des membres.	§ 2. De voorzitter roept de leden minstens zeven kalenderdagen vooraf bijeen, en dit ambtshalve of op verzoek. De uitnodiging op verzoek gebeurt op initiatief van tenminste vier van de leden.
La convocation précise l'ordre du jour. La convocation à la demande indique les points que les demandeurs portent à l'ordre du jour.	De uitnodiging vermeldt de agenda. De uitnodiging op verzoek vermeldt de punten die de betrokken leden op de agenda plaatsen.
§ 3. Lors des réunions, chaque membre parle sa propre langue. Tous les rapports du comité de gestion et toutes les communications écrites du comité de gestion aux tiers sont en néerlandais et en français.	§ 3. Tijdens de vergaderingen van het beheerscomité spreekt elk lid zijn eigen taal. Alle verslagen van het beheerscomité en alle schriftelijke communicatie van het beheerscomité aan derden wordt opgesteld in het Nederlands en het Frans.
§ 4. Le comité de gestion ne peut délibérer valablement que si la majorité de ses membres ayant droit de vote délibérative au sens de l'article 782, § 6 du Code Judiciaire est présente. Si ce quorum n'est pas atteint, le comité de gestion peut, après une deuxième convocation,	4. Het beheerscomité kan slechts geldig beraadslagen indien de meerderheid van zijn stemgerechtigde leden in de zin van artikel 782, § 6 van het Gerechtelijk Wetboek aanwezig is. Indien het quorum niet wordt bereikt, kan het beheerscomité, na een tweede bijeenroeping, geldig

délibérer valablement sur le même ordre du jour, quel que soit le nombre de membres ayant droit de vote délibérative présents.	beraadslagen over dezelfde agenda, ongeacht het aantal aanwezige stemgerechtigde leden.
§ 5. Les votes se font à main levée ou par voie électronique, sauf lorsque cela concerne une personne ou lorsque deux membres demandent qu'il soit procédé à un vote secret.	§ 5. De stemming gebeurt bij handopsteking of elektronisch, behoudens wanneer het een persoon betreft of twee leden een geheime stemming vragen.
Art. 5	Art. 5
Le Service Public Fédéral Justice assure le secrétariat du comité de gestion.	Het secretariaat van het beheerscomité wordt waargenomen door de Federale Overheidsdienst Justitie.
Le secrétariat accomplit les tâches suivantes:	Het secretariaat voert de volgende taken uit:
1° préparer l'ordre du jour des réunions du comité de gestion ;	1° de agenda van de vergaderingen van het beheerscomité voorbereiden;
2° convoquer les membres aux réunions du comité de gestion ;	2° de leden oproepen voor de vergaderingen van het beheerscomité;
3° rédiger et traduire le procès-verbal des réunions du comité de gestion ;	3° de notulen van de vergaderingen van het beheerscomité opstellen en vertalen;
4° supporter le bureau et le comité de gestion dans les missions visées à l'article 782, § 6, alinéa 9, du Code Judiciaire.	4° het bureau en het beheerscomité ondersteunen bij de opdrachten vermeld in artikel 782, § 6, negende lid, van het Gerechtelijk Wetboek.
Le secrétariat est dirigé par le président.	Het secretariaat staat onder de leiding van de voorzitter.
Art. 6	Art. 6
Le comité de gestion peut consulter des experts non membres et les inviter à participer à ses réunions.	Het beheerscomité kan deskundigen raadplegen die geen lid zijn en hen uitnodigen om deel te nemen aan zijn vergaderingen.
Le comité de gestion peut inviter le délégué à la protection des données désigné par les responsables conjoints du traitement visées à l'article 782, § 7 du Code Judiciaire, à participer à ses réunions.	Het beheerscomité kan de functionaris voor de gegevensbescherming aangewezen door de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken bedoeld in artikel 782, § 7 van het Gerechtelijk Wetboek uitnodigen om deel te nemen aan zijn vergaderingen.

Art. 7	Art. 7
Le président, le vice-président, les membres du comité de gestion et toute personne qui coopère avec le comité de gestion ne peuvent révéler des données dont ils ont eu connaissance dans le cadre de leur fonction au sein du comité de gestion ou de leur coopération avec celui-ci, à l'exception des rapports nécessaires à leurs mandants respectifs, qui doivent être en mesure d'accomplir leurs missions légales.	De voorzitter, de ondervoorzitter, de leden van het beheerscomité en eenieder die zijn medewerking aan het beheerscomité verleent mogen geen gegevens bekendmaken waarvan zij in het kader van hun functie in of medewerking aan het beheerscomité kennis hebben genomen, behoudens voor de noodzakelijke rapportering aan hun respectievelijke lastgevers, die hun wettelijke opdrachten moeten kunnen uitvoeren.
Les délibérations du comité de gestion sont et restent secrètes.	De beraadslagingen van het beheerscomité zijn en blijven geheim.
Toutefois, le comité de gestion peut décider de publier ses décisions ou ses rapports par extrait.	Het beheerscomité kan evenwel beslissen tot bekendmaking van zijn beslissingen of verslagen, bij uittreksel.
Art. 8	Art. 8
Les membres du comité de gestion, exerçant une fonction publique fédérale, et les experts ont droit à une indemnité à titre de remboursement de leurs frais de voyage et de séjour, telle que déterminée par l'arrêté royal du 13 juillet 2017 fixant les allocations et indemnités des membres du personnel de la fonction publique fédérale, pour autant qu'ils n'aient pas droit à un remboursement de ces coûts sur une autre base légale.	De leden van het beheerscomité, die een federaal openbaar ambt bekleden, en de deskundigen hebben recht op een vergoeding als terugbetaling van de reis- en verblijfskosten, zoals bepaald in het Koninklijk besluit van 13 juli 2017 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt, voor zover zij geen recht hebben op een terugbetaling van deze kosten op een andere wettelijke basis.
Art. 9	Art. 9
Le comité de gestion peut établir un règlement d'ordre intérieur.	Het beheerscomité kan een huishoudelijk reglement opstellen.
Art. 10	Art. 10

Des autorisations en vertu de l'article 782, § 6, al. 9, 3° du Code Judiciaire sont publiées sur le site web du Registre central.	Machtigingen in toepassing van artikel 782, § 6, lid 9, 3° van het Gerechtelijk Wetboek worden bekendgemaakt via de website van het Centraal register.
CHAPITRE 3. - Dispositions finales	HOOFDSTUK 3. – Slotbepalingen
Art. 11	Art. 11
Cet arrêté entre en vigueur à la date visée à l'article 22, alinéa 1 ^{er} de la loi du 16 octobre 2022.	Dit besluit treedt in werking op de datum bedoeld in artikel 22, eerste lid, van de wet van 16 oktober 2022.
Art. 12	Art. 12
Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté	De minister bevoegd voor Justitie, is belast met de uitvoering van dit besluit
Donné à _____,	Gegeven te _____,
Par le Roi: Le Ministre de la Justice,	Van Koningswege: De Minister van Justitie,
	
Vincent VAN QUICKENBORNE	